

GERBER®

Roman Tub Personal Spray *Douchette personnelle pour baignoire romaine* *Rociador personal para bañera romana*

Before Your Installation *Avant l'installation* *Antes de instalar*

Check the local plumbing code requirements before installation.
Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.
Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería.

This product use with D491122 or D491100 Rough-In & D215000BT Roman Tub Widespread Rough-In Valve, Sold Separately.

Ce produit est compatible avec les plomberies brutes D491122 ou D491100 et la valve brute pour robinet à poignées espacées de baignoire romaine D215000BT, vendues séparément.

Este producto se utiliza con las válvulas de empalme extendidas D491122 o D491100 y D215000BT para bañera romana, que se venden por separado.

This product requires the installation of a certified atmospheric vacuum breaker (AVB) installed in between the shut off valves and hose inlet. The AVB should be installed so it's vent ports are pointing in other than the upward direction. Should you be unfamiliar with an AVB, we recommend consulting a local licensed plumber.

Ce produit exige l'installation d'un briseur atmosphérique certifié de vide (AVB) entre les valves coupées et l'admission de tuyau. L'AVB devrait être installé de manière à ce que ses ports de ventilation soient orientés vers une direction autre que la direction ascendante. Au cas où vous seriez peu familier avec un AVB, nous recommandons de consulter un plombier autorisé local.

Para este producto, es necesario instalar un interruptor de vacío atmosférico (AVB) entre las válvulas de cierre y la entrada de la manguera. Deberá instalar el AVB de manera tal que los agujeros de ventilación no apunten hacia arriba. Si no conoce los AVB, le recomendamos consultar a un plomero certificado.



D492101



D492111



D492121

03/25

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-648-6466** or **WWW.GERBER-US.COM** for additional assistance or service.
In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBER-CA.COM** for additional assistance or service.

Besoin d'aide? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-888-648-6466** ou visiter **WWW.GERBER-US.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou visiter **WWW.GERBER-CA.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-888-648-6466** o visite **WWW.GERBER-US.COM** para obtener ayuda o servicio adicional.
En **Canadá**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-800-487-8372** o visite **WWW.GERBER-CA.COM** para obtener ayuda o servicio adicional.

Installation Procedures / Procédures d'installation / Procedimiento de instalación

Gerber always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

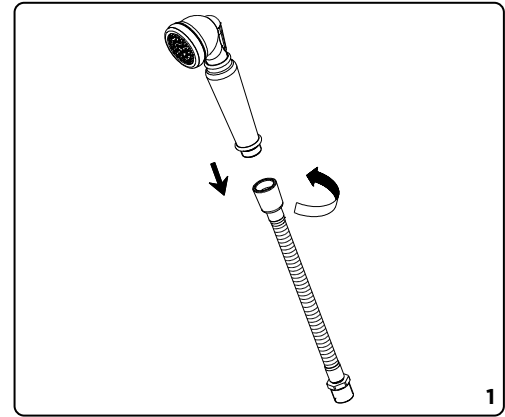
Gerber recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Gerber siempre recomienda que los productos de plomería sean instalados por un profesional autorizado.

1. Remove existing hand shower from shower hose. Apply plumber's tape to the threads of hand shower. Attach hose to hand shower, tightening firmly.

Retirer la douche à main existante du flexible de douche. Appliquer du ruban d'étanchéité sur le filetage de la douche à main. Fixer le flexible à la douche à main en serrant fermement.

Retire la ducha de mano existente de la manguera para ducha. Aplique cinta selladora a las roscas de la ducha de mano. Conecte la manguera a la ducha de mano, ajustándola firmemente.



This product is engineered to meet the U.S. EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the flow rate controller. If replacement is ever required, be sure to request appropriate flow rate controller to return the product to its intended maximum flow rate and other EPA requirements.

Ce produit est conçu pour répondre aux exigences de débit du programme WaterSense de l'EPA des États-Unis. Le débit est contrôlé par le régulateur de débit. Si un remplacement est nécessaire, assurez-vous de demander le régulateur de débit approprié pour que le produit conserve son débit maximal prévu et respecte les autres exigences de l'EPA.

Este producto está diseñado para cumplir con el requisito de flujo del programa WaterSense de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) de EE. UU. El controlador de caudal determina el caudal. En caso de que necesite un repuesto, asegúrese de solicitar el controlador de caudal adecuado, a fin de que el producto vuelva a tener el caudal máximo previsto y cumpla con los demás requisitos de la EPA.

For models D492111, the shower shall be used with automatic compensating valves rated at 1.3 gpm (4.9 L/min) or less.

For models D492121, the shower shall be used with automatic compensating valves rated at 1.3 gpm (4.9 L/min) or less.

For models D492101, the shower shall be used with automatic compensating valves rated at 1.3 gpm (4.9 L/min) or less.

Pour les modèles D492111, la douche doit être utilisée avec des valves de compensation automatique dont le débit est de 4,9 l/min (1,3 gal/min) ou moins.

Pour les modèles D492121, la douche doit être utilisée avec des valves de compensation automatique dont le débit est de 4,9 l/min (1,3 gal/min) ou moins.

Pour les modèles D492101, la douche doit être utilisée avec des valves de compensation automatique dont le débit est de 4,9 l/min (1,3 gal/min) ou moins.

Para los modelos D492111, la ducha se debe usar con válvulas automáticas de compensación que tengan un caudal máximo de 1.3 gpm (4.9 l/min).

Para los modelos D492121, la ducha se debe usar con válvulas automáticas de compensación que tengan un caudal máximo de 1.3 gpm (4.9 l/min).

Para los modelos D492101, la ducha se debe usar con válvulas automáticas de compensación que tengan un caudal máximo de 1.3 gpm (4.9 l/min).

Cleaning Instructions / Instrucciones para la limpieza / Directives de nettoyage

- To maintain and protect the fine luster of all products, clean with a soft, damp cloth only. DO NOT USE detergents or cleanser as they may harm the protective finish.
Pour que ces produits conservent leur beau lustre, les nettoyer uniquement avec un chiffon doux et humide. NE PAS EMPLOYER de détergents ni de nettoyants, car ils peuvent abîmer le fini protecteur.
Para mantener y proteger el lustre de los productos, limpie únicamente con un trapo limpio y húmedo. NO UTILICE detergentes ni limpiadores, ya que podrían dañar el acabado protector.
- If your showerhead is fitted with flexible tipped jets, rub the tips periodically during operation to dislodge any mineral build up.
Si votre douche est munie de jets à bouts flexibles, frictionner- les périodiquement durant le fonctionnement pour débloquer tous dépôts minéraux.
Si su cabezal de ducha tiene boquillas flexibles, frótelas periódicamente mientras están en uso para evitar la acumulación de mineral.
- If your showerhead features a detachable face: For periodic cleaning, you may remove the face by unfastening the center screw.
Si votre douche est munie d'une façade détachable. Pour nettoyage périodique, vous pouvez enlever la façade par détacher la visse du centre.
Si el frente de su cabezal de ducha es removible, límpielo periódicamente; retire el frente quitando el tornillo central.
- To remove lime deposits from your showerhead, remove the head, and place in a pot containing a mixture of equal parts vinegar and water.
Pour faire disparaître les dépôts calcaire de votre pomme de douche, enlever la pomme et la mettre dans une casserole contenant un mélange composé d'eau et de vinaigre, en parts égales.
Para remover los depósitos de cal del cabezal de ducha, mezcle agua y vinagre en partes iguales y sumerja el cabezal en dicha mezcla.

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.